

Wireless Music Station

WAS5

Käyttöoppaita

Manual do usuário

Instrukcje obsługi

εγχειρίδιο χρήσης

Руководство пользователя

Uživatelské příručky

Použivatelské příručky

Felhasználói útmutatók



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség

..... 120-230V $\pm 10\%$

Teljesítmény

maximális < 5 W

Energiatakarékos készenléti < 1 W

Tömeg

..... 0.5 kg

Befoglaló méretek

szélesség 80 mm

magasság 173 mm

mélység 186 mm

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

ČESKA REPUBLIKÁ

Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

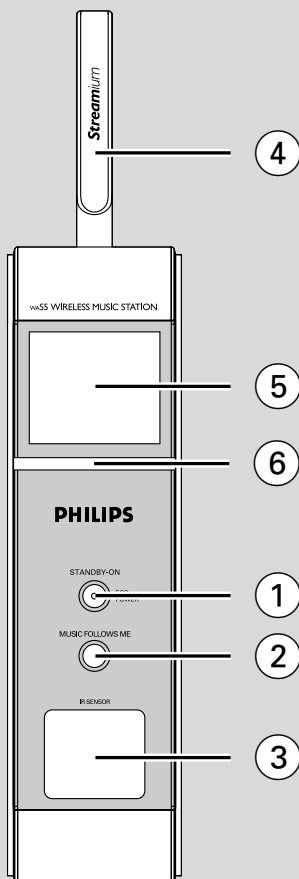
SF

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

CE 0682  **R&TTE Directive 1999/5/EC**

BE	✓	DK	✓	GR	✓	ES	✓	FR	✓
IE	✓	IT	✓	LU	✓	NL	✓	AT	✓
PT	✓	FI	✓	SE	✓	UK	✓	NO	✓
DE	✓	CH	✓	PL	✓	HU	✓	SK	✓
CZ	✓								

Wireless Music Station WAS5





PHILIPS

Philips Consumer Electronics

HK- 0535-WAS5
(report No.)

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,

Philips Consumer Electronics
(manufacturer's name)

Philips, Glaslaan 2, 5616 JB Eindhoven, The Netherlands
(manufacturer's address)

declare under our responsibility that the electrical product:

Philips
(name)

WAS5 /22/05
(type or model)

Wireless Music Station
(product description)

to which this declaration relates is in conformity with the following standards:

EN55013 : 2001	EN 300 328 : 2003
EN55020 : 2002	EN 301 489-1 : 2002
EN 55022: 1998	EN 301 489-17: 2002
EN 55024: 1998	EN 50371 : 2002
EN 60950 : 2000	IEC Guide 112 : 2000

(title and/or number and date of issue of the standards)

following the provisions of R &TTE Directive 1999/5/EC (incl. 89/336/EEC & 73/23/EEC & 93/68/EEC directives and is produced by a manufacturing organization on ISO 9000 level.

Eindhoven,
September 2, 2005
(place, date)

Cor Luijks
Technology Manager
(signature, name and function)

LGPL Library written offer

This product contains Linux 2.4.27-vrsl, that is made available under the GNU LGPL license version 2.1 (hereafter called "the Library").

Philips Electronics Hong Kong Ltd. hereby offers to deliver or make available, upon request, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code of the Library on a medium customarily used for software interchange.

Please contact:

Mr. Bin Li
BLC Audio PDCC Development
5/F., Philips Electronics Building
5 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park
Shatin Hong Kong

This offer is valid for a period of three years after the date of purchase of this product.

GPL Package written offer

This product contains Linux 2.4.27-vrsl, that is made available under the GNU GPL license version 2 (hereafter called "the Program").

Philips Electronics Hong Kong Ltd. hereby offers to deliver or make available, upon request, for a charge no more than the cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code of the Program on a medium customarily used for software interchange.

Please contact:

Mr. Bin Li
BLC Audio PDCC Development
5/F., Philips Electronics Building
5 Science Park East Avenue
Hong Kong Science Park
Shatin Hong Kong

This offer is valid for a period of three years after the date of purchase of this product.

Suomi	6
Português	23
Polski	40
Ελληνικά	57
Русский	75
Česky	93
Slovensky	110
Magyar	127

Suomi

Português

Polski

Ελληνικά

Русский

Česky

Slovensky

Magyar

Общая информация

О Wireless Music Station WAS5	76
Комплект поставки	76
Служба онлайн-поддержки Philips	77
Информация по охране окружающей среды ..	78
УХОД	78
Информация по безопасности	78

Органы управления

Органы управления станции	79
Пульт дистанционного управления станцией ..	80

Установка

Расположение центра и станции	82
Установка стойки на Станцию	82
Настройка Wi-Fi соединения между центром и станцией	82-83
Тыльные подключения	83
Подключение к аудиосистеме	
Использование мощности переменного тока ..	83

ПОДГОТОВКА

Использование пульта дистанционного управления	84
Замена батарей	
Использование указательных стрелок	84

Основные функции

Переключение в режим ожидания/включение	85
Включение энергосберегающего режима/включение	85
Автоматический режим ожидания	85
Регулировка яркости индикатора синего цвета ..	85
Регулировка дисплея	86
Выбор языка	86

HD

.....	87
-------	----

UPnP

.....	87-88
-------	-------

SLEEP

.....	88
-------	----

Сброс

Сброс	89
-------------	----

Технические характеристики

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

.....	91-92
-------	-------

О Wireless Music Station WAS5

К центру WAC5 можно подключить до пяти станций WAS5.

Вы можете легко подключить WAS5 к имеющейся у Вас домашней аудиосистеме, например, к аудио/видео ресиверу, домашнему кинотеатру, мини/микро системе или к мультимедийным колонкам (со встроенным усилителем) и аудио усилителям.

На жестком диске WAC5 емкостью можно централизовано хранить аудио-CD. Вся хранимая музыка передается по беспроводному протоколу (Wi-Fi**) от центра к подключенным станциям.

После этого Вы и окружающие Вас люди могут наслаждаться своей любимой музыкой в доме.

** Wi-Fi или IEEE802.11 b/g - ведущий международный промышленный стандарт для беспроводных широкополосных сетей. Передает цифровые данные с более широким диапазоном и полосой пропускания.

Комплект поставки

- пульт дистанционного управления станцией с 1 батарейкой CR2025
- Стойка для станции
- Переходник постоянного тока для станции
- 1 x аудио кабеля

Данное устройство отвечает требованиям к радио интерференции, действительным в Европейском Союзе.

Настоящим фирма Philips Consumer Electronics, BCU Audio Video Entertainment заявляет, что данный продукт WAS5 соответствует основным требованиям и другим предписаниям Директивы 1999/5/EC.

ВНИМАНИЕ

Использование кнопок или регулировок, а также выполнение операций путем, отличающимся от описанного в данном руководстве, может привести к освобождению опасной радиации или небезопасной работе устройства.

Служба онлайн-поддержки Philips

Продукция Philips спроектирована и изготовлена в соответствии с высочайшими стандартами качества. Если ваш товар из серии Philips Connected Planet неисправен, рекомендуем обратиться к Руководству по эксплуатации для проверки правильности подключения и конфигурации.

Веб-сайт технической поддержки Connected Planet (www.philips.com/support) предлагает всю необходимую информацию для оптимального использования вашего товара, а также все новые дополнения к существующему ассортименту, чтобы повысить уровень ваших домашних развлечений.

Зайдите на сайт **www.philips.com/support** и введите название товара (**WAS5**). Вы сможете просмотреть:

- **FAQ** (Часто задаваемые вопросы)
- Самые последние руководства по эксплуатации и инструкции к компьютерным программам
- Файлы с обновлениями для встроенных программ **WAS5**
- Самые последние компьютерные программы для загрузки
- Интерактивное руководство по устранению неисправностей

Поскольку существует возможность обновления вашего товара, рекомендуем зарегистрировать его на странице **www.philips.com/register**, чтобы мы смогли информировать вас о новых бесплатных обновлениях.

Наслаждайтесь **WAS5**!

Номер модели указан на задней панели устройства.

Информация по охране окружающей среды

Упаковка не содержит излишних упаковочных материалов. Мы попытались сделать все возможное для того, чтобы можно было легко разделить упаковку на три материала: картон (коробка), полистироловая пена (буффер) и полиэтилен (мешки, защитные пенные прокладки).

Ваша система изготовлена из материалов, которые могут быть рециркулированы и вторично использованы в том случае, если ее разборка выполняется специализированным предприятием. Просим вас соблюдать местные постановления относительно выброса упаковочных материалов, разрядившихся батарей и вышедшего из употребления оборудования.

Утилизация старого устройства

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.



Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров.

Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

УХОД

Чистка корпуса

- Следует использовать мягкую тряпку, слегка смоченную в слабом растворе средства для чистки. Не следует использовать средства с содержанием алкоголя, спирта, аммиака или абразивов. Не нажимайте сильно на динамики

Информация по безопасности

- Установите устройство на прочной, ровной поверхности, таким образом, чтобы оно не качалось.
- Предохраняйте устройство, батареи, CD от попадания влаги, дождя, песка или чрезвычайно высокой температуры, вызванной отопительным оборудованием или прямым солнечным светом.
- С целью предотвращения внутреннего скопления теплоты в вашей системе следует установить ее в месте с соответствующей вентиляцией. За задней панелью и над верхней поверхностью устройства следует оставить свободное пространство по крайней мере в 10 см (4 дюйма), а со стороны боковых стенок – по 5 см (2 дюйма) с каждой стороны.
- Нельзя создавать помехи вентиляции, закрывая предметами вентиляционные отверстия, например, газетой, скатертью, шторами, и т.д.
- Не подвергайте устройство воздействию воды.
- Нельзя ставить на прибор предметы, наполненные водой, например, вазу.
- Нельзя располагать около прибора источники открытого пламени, например, зажженные свечи.
- Механические части устройства состоят из самосмазывающихся подшипников, смазывать их не следует.

Органы управления станции

(лицевая панель)

① STANDBY-ON/ ECO POWER

- кратко нажмите, чтобы переключить систему в режим ожидания
- нажмите и удерживайте, чтобы переключить систему в энергосберегающий режим или, чтобы включить систему
- **Красный индикатор:** мигает красным цветом при ее нахождении в режиме ожидания или при переходе в режим ECO POWER (режим экономичного расходования электроэнергии)

② MUSIC FOLLOWS ME

- **HD:** переводит воспроизведение музыки с центра на станцию или со станции на центр

③ IR

- датчик для инфракрасного дистанционного пульта управления

Полезные советы: всегда направляйте пульт на датчик.

④ WI-FI антенна

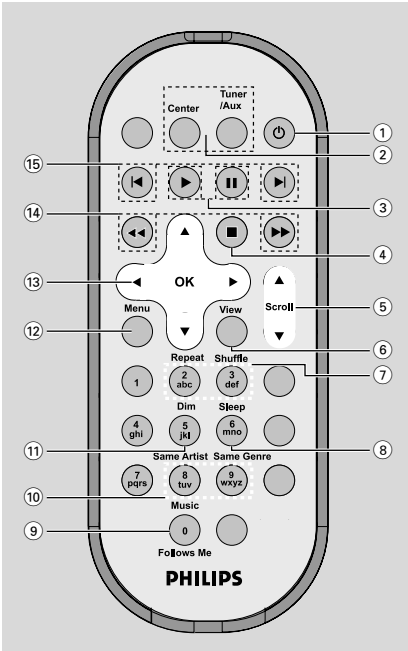
⑤ Дисплей

- отображает состояние центра

⑥ Индикатор синего цвета

- При включении питания системы загорается индикатор синего цвета

Пульт дистанционного управления станцией



Русский

1

- кратко нажмите, чтобы включить станцию или переключить ее в режим ожидания;
- нажмите и удерживайте, чтобы переключить станцию в энергосберегающий режим или, чтобы включить станцию

2 **Center** (Применение только на Центре)

- выбирает HD-источник
- В режиме ожидания: включает устройство и выбирает HD-источник

Tuner/Aux (Применение только на Центре)

- выбирает аудиовход дополнительно подключенного устройства
- В режиме ожидания: включает устройство и выбирает аудиовход дополнительно подключенного устройства

3

- начинает воспроизведение



- включает паузу воспроизведения

4

- останавливает воспроизведение

5 Scroll

- прокручивает экран дисплея вверх и вниз

6 **View**

- переключает дисплей воспроизведения и предыдущий список параметров

7 **Repeat**

- выбирает постоянное воспроизведение

Shuffle

- выбирает режим воспроизведения в случайном порядке

8 **Sleep**

- настраивает/отображает/выключает таймер отключения

9 **Music Follows Me**

- **HD**: переводит воспроизведение музыки с центра на станцию или со станции на центр

10 **Same Artist**

- воспроизводит все треки текущего исполнителя

Same Genre

- воспроизводит все треки текущего жанра

11 **Dim**

- изменяет яркость подсветки дисплея
- Нажмите и удерживайте для включения или выключения яркости.

12 **Menu**

- вход или выход из настроечного меню

13

- указательные стрелки (влево, вправо, вверх, вниз) для прокрутки через списки параметров

- возврат к предыдущим спискам параметров



- пропускает/ищет треки/пассажи вперед/назад (на экране воспроизведения); быстрая прокрутка списка параметров



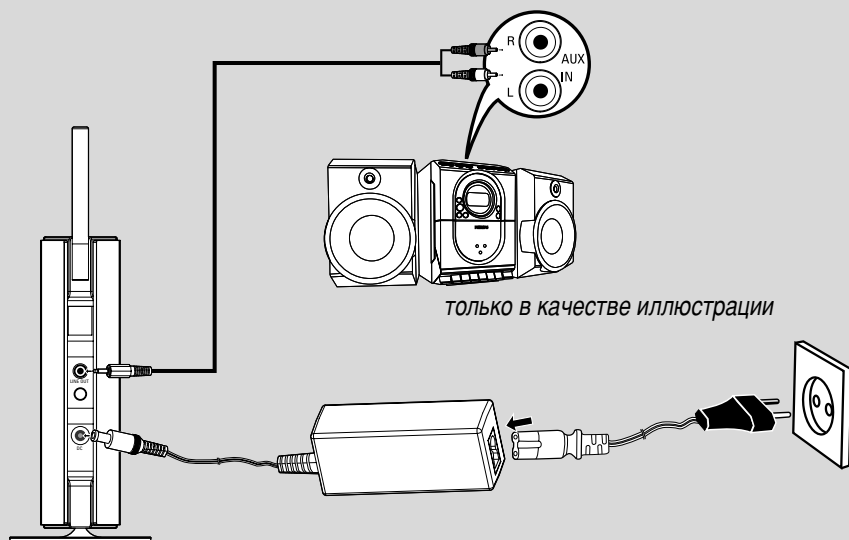
- подтверждает выбор

14

- поиск отрывков треков вперед/назад (на экране воспроизведения)

15

- пропускает треки вперед/назад (на экране воспроизведения)



Расположение центра и станции

ВАЖНО!

– Установить Центр и Станцию вблизи розетки переменного тока с обеспечением незатрудненного доступа к вилке сетевого кабеля.

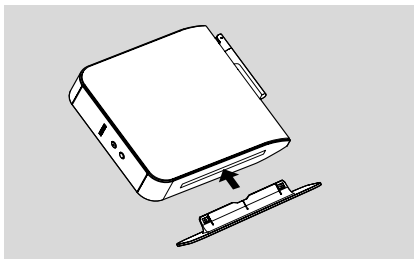
Для оптимизации Wi-Fi соединения между Центром и Станцией необходимо выполнить следующие действия:

- Держите центр и станцию вдали от источников помех (DECT-телефоны, устройства bluetooth, беспроводные телефоны, другие устройства Wi-Fi и т.д.)
- Избегайте расположения центра и станции рядом с плазменным телевизором. Это может привести к сбоям в работе дисплея 2-полосного пульта дистанционного управления центром.
- Держите 2 станции на надлежащем расстоянии друг от друга или в различных углах (напр., в различных комнатах, разделенных одной стеной). В пределах расстояния и угла (напр., в той же комнате) мощности пульта дистанционного управления центра достаточно для управления 2 станцией, что может также привести к сбою в работе дисплея 2-полосного пульта дистанционного управления.

Установка стойки на Станцию

Станция WAS5 оборудована стойкой. Установить стойку на станции следующим образом:

- 1 Центрировать входящую в комплект стойку относительно разъема в нижней части Станции
- 2 Надежным образом вставить стойку в разъем



Полезные советы:

– После установки стойки она больше не может быть снята.

Настройка Wi-Fi соединения между центром и станцией

К центру WAC5 можно добавить до 5 станций WAS5:

На центре

- 1 Подключите центр к питанию
- 2 Включите центр WAC5 и выберите **HD**-источник
- 3 Чтобы выбрать **Add New Station** (Добавить новую станцию) на центре:
 - a. Нажмите и удерживайте **STOP • MENU**, чтобы открыть экран **MENU** (или **MENU** на пульте дистанционного управления)
 - b. Используйте указательные стрелки **▲** или **▼** и **►**, чтобы открыть меню **Station Mgmt** (Управление станцией)
 - c. В меню **Station Mgmt** (Управление станцией) используйте указательные стрелки **▲** или **▼** и **►**, чтобы сделать выбор→ Вы войдете в Установочный режим
→ На центре восстанавливаются сетевые настройки по умолчанию.

На станции(ях)

- 4 Подключите станцию к источнику питания
- 5 Выберите требуемый язык: **English, FranHais, EspaQol, Nederlands, Italiano** и **Deutsch** (английский, французский, испанский, голландский, итальянский и немецкий)
→ дисплей станции показывает **Searching for Center** (Идет поиск центра).
→ Система войдет в **Installation Mode**
→ Начнется поиск центра

На центре:

- 6 Нажмите **STOP/■** на центре, когда будут найдены все станции

ВАЖНО!

- Избегайте толстых стен. Центр и станция никогда не должны разделять 2 или более стен.
- Не устанавливайте систему рядом с большими металлическими предметами.
- Для улучшения приема Wi-Fi необходимо повернуть антенну Wi-Fi или изменить местоположение Центра и Станции.



– указывает на максимальный прием



– указывает на минимальный прием

Если существуют соседние помехи, такие как пауза во время воспроизведения, отклик устройств системы на ваши команды замедляется.

– Используйте кнопку WEP* при подключении центра и станции к существующей беспроводной компьютерной сети. См. руководство

Подключение к персональному компьютеру: Вариант 2

– Смените рабочий канал центра и станции при их подключении к существующей беспроводной компьютерной сети. Информацию об изменении каналов см. в инструкции **Подключение к персональному компьютеру: Вариант 2**

– Если возможно, измените рабочие каналы других Wi-Fi устройств, установленных у вас дома.

– Поверните упомянутые выше устройства в различных направлениях для уменьшения помех.

* обозначает стандарт Wired Equivalent Privacy. Это безопасный протокол для беспроводной локальной сети.

Тильные подключения

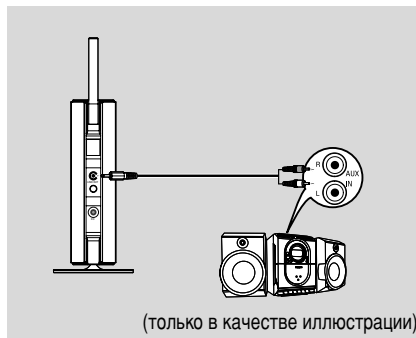
Предупреждение:

Никогда не производите и не изменяйте подключения при включенном питании.

Подключение к аудиосистеме

Вы можете легко подключить WACS5 к имеющейся у Вас домашней аудиосистеме, например, к аудио/видео ресиверу, домашнему кинотеатру, мини/микро системе или к мультимедийным колонкам (со встроенным усилителем) и аудио усилителям.

- 1 Подключить одну вилки аудио-кабеля (входит в комплект) к **LINE OUT**
- 2 Подключить две вилки аудио-кабелей к разъемам **AUX IN** (или **AUDIO IN**) дополнительного устройства, красную вилку включить в разъем **AUX IN R** красного цвета, а белую вилку в разъем **AUX IN L** белого цвета



- 3 Выбрать режим **AUX** в подключенной аудиосистеме

Использование мощности переменного тока

- 1 Прежде чем включить питание, убедитесь, что все подключения произведены.
- 2 Подключите сетевой шнур переменного тока к настенной розетке. При этом будет включено питание.

Когда центр или станция включены в режиме ожидания, они потребляют определенную мощность: **чтобы полностью отключить систему от питания, выньте сетевой штепсель из настенной розетки.**

Паспортная табличка расположена на задней панели системы.

Станция

(только в качестве иллюстрации)

Использование пульта дистанционного управления

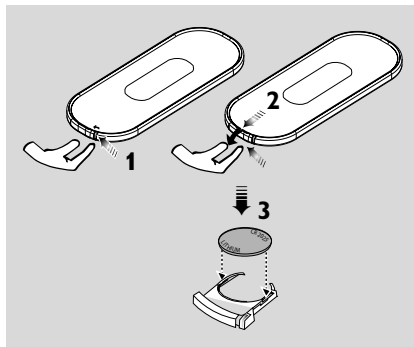
ВАЖНО!

- Снимите защитную пластиковую пластину, прежде чем использовать пульт дистанционного управления станцией.
- Всегда направляйте пульт дистанционного управления непосредственно на ИР-зону центра или станции, которыми вы хотите управлять.



Замена батареек

- 1 Нажмите и удерживайте ◀ как указано.
- 2 Одновременно потяните лоток батареек за ▼.
- 3 Выньте старую батарейку и вставьте новую батарейку CR2025.
- 4 Установите лоток на место.



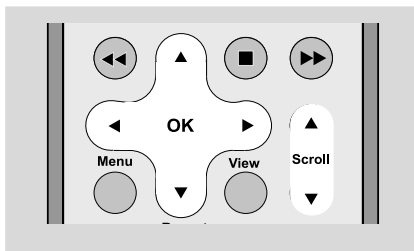
ОСТОРОЖНО!

- Если батарея разряжена или долгое время не использовалась, замените ее.
- В батареях содержатся химические вещества, поэтому их следует утилизировать должным образом.

Использование указательных стрелок

При выборе параметров на настроечном экране приходится часто пользоваться указательными стрелками ◀ / ▶ / ▲ / ▼.

- 1 Нажмите ▲ / ▼ чтобы выделить параметр.
- 2 Войдите в его подменю, нажав ▶.
- 3 Нажмите ◀ чтобы вернуться на предыдущий экран со списком параметров.
- 4 Нажмите OK или ▶ для подтверждения.



Основные функции

Переключение в режим ожидания/включение

- 1 Когда система включена, нажмите **STANDBY-ON/ECO POWER**, чтобы перевести ее в режим ожидания (или  на пульте дистанционного управления)
→ На дисплее появится **Goodbye**. Затем
→ **Красный** индикатор мигает красным
Центр: → Экран гаснет, дисплей отображает экран состояния станции и количество найденных станций.
Станция: → Экран погаснет. На дисплее появится экран, отображающий состояние центра, и количество обнаруженных центров.
→ Экран состояния пуст, если ни одного центра не обнаружено.
- 2 Чтобы включить, нажмите **STANDBY-ON/ECO POWER** на системе
→ Система включает последний выбранный источник.
→ **Зеленый** индикатор загорается зеленым

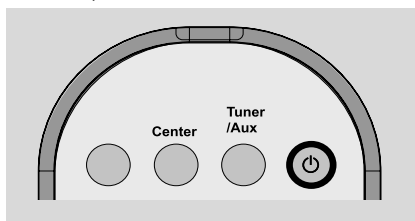
Включение энергосберегающего режима/включение

В энергосберегающем режиме дисплей системы и Wi-Fi соединение отключены.

- 1 Когда система включена, нажмите и удерживайте **STANDBY-ON/ECO POWER**, чтобы включить энергосберегающий режим (или  на пульте дистанционного управления).
→ Дисплей отключается.
→ **Красный** индикатор мигает красным
- 2 Чтобы включить, нажмите и удерживайте **STANDBY-ON/ECO POWER** (или  на пульте дистанционного управления)
→ Система включает последний выбранный источник.

Полезные советы:

– В режиме ожидания/энергосберегающем режиме настройки сетевой работы, дисплея и языка сохраняются в памяти системы.



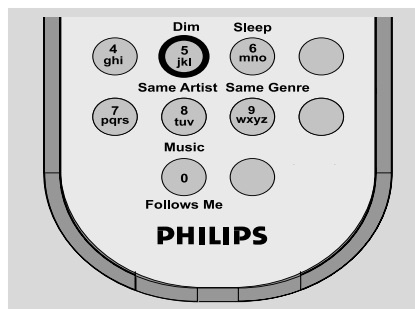
Автоматический режим ожидания

- Когда система достигла завершения воспроизведения/записи и остается в этом положении более 5 минут, система автоматически перейдет в режим ожидания для экономии энергии.

Регулировка яркости индикатора синего цвета

При включении питания системы загорается индикатор синего цвета.

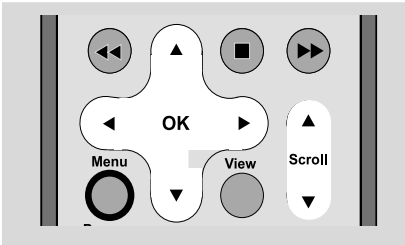
- Нажмите и удерживайте **DIM** для включения или выключения яркости.



Регулировка дисплея

Вы можете отрегулировать подсветку и контрастность дисплея

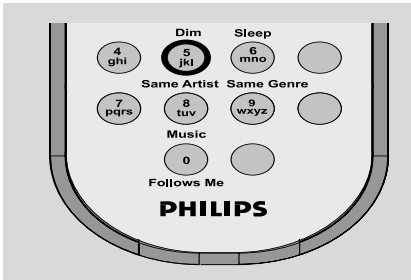
- 1 Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления, чтобы открыть экран **MENU**
- 2 Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Settings** (Настройки)
- 3 Нажмите ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Display** (Дисплей)
- 4 Нажмите ◀ / ▶ / ▲ / ▼, чтобы выбрать требуемые параметры:



Подсветка:

Нажмите ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать вкл. или выкл.:

- Вы также можете включить или выключить подсветку, нажав **DIM** на пульте дистанционного управления.



Контраст:

Нажмите ◀ / ►, чтобы уменьшить или увеличить контрастность



Выбор языка

- 1 Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления, чтобы открыть экран **MENU**
- 2 Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Settings** (Настройки)
- 3 Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Language**
- 4 Нажмите ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать:

Английский, французский, испанский, голландский, итальянский и немецкий

На центре WAC5 установлен жесткий диск емкостью 80 Гб, на котором музыка хранится централизованно. По протоколу Wi-Fi всю хранимую музыку можно передавать на станцию и воспроизводить.

Дополнительные сведения об использовании станции WAS5 вместе с Wireless Music Center см. в Руководстве пользователя WACS5.

UPnP

После подключения WAS5 к существующей сети WiFi, Вы можете установить сервер UPnP* в сети WiFi. Воспроизводить со станций WAS5 музыкальную коллекцию на Центре или на сервере UPnP.

* Universal Plug and Play (UPnP) builds on standard networking technologies and provides standardized protocols for a wide variety of home and small business devices. It allows easy interoperability of all the devices supporting the the networking technologies.

Требования к серверу UPnP:

- После этого устройство UPnP становится подключенным к той же сети что и WAS5.
- Проинсталлирована программа сервера UPnP (напр. **Philips Media Manager**, Musicmatch®), а работа сервера UPnP разрешена
 - При установленном ПО Philips Media Manager функции сервера UPnP задействованы по умолчанию

Подключение сервера UPnP

Если Станция WAS5 уже подключена к Центру,

- 1 Проверьте, включен ли центр или они переведены в режим ожидания
- 2 Проверить включенное состояние UPnP на компьютере
 - Если на компьютере установлена
- 3 Включить питание Станции
- 4 Выбор **Select Server** на Станции
 - a. Нажмите **MENU** на пульте дистанционного управления
 - b. используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы сделать выбор
 - На дисплее Станции появляется список подключенных серверов
 - При отсутствии сервера UPnP в сети появляется сообщение **Server not found** ("Сервер не найден")
- 5 Выбрать необходимый сервер перемещением курсора с помощью ▲ или ▼ и ►
 - На дисплее Станции, как и на компьютере, появляется музыка

Если Станция WAS5 была ранее подключена к Центру, но в настоящее время отключена от Центра

- 1 Подключите станцию к источнику питания
→ появляется сообщение **"Connecting to Center"** ("Подключаюсь к Центру")
- 2 Для подключения к серверу UPnP нажать кнопку **MENU** на ПДУ
→ появляется сообщение экранного меню **Installation Mode** и **Select Server** ("Выбрать сервер")
- 3 С помощью указательных стрелок **▲** или **▼** и **▶** выберите **Select Server**
→ На дисплее Станции появляется список подключенных серверов
→ При отсутствии сервера UPnP в сети появляется сообщение **Server not found** ("Сервер не найден")
- 4 Выбрать необходимый сервер перемещением курсора с помощью **▲** или **▼** и **▶**
→ На дисплее Станции, как и на компьютере, появляется музыка

Воспроизведение музыкальных дорожек на сервере UPnP

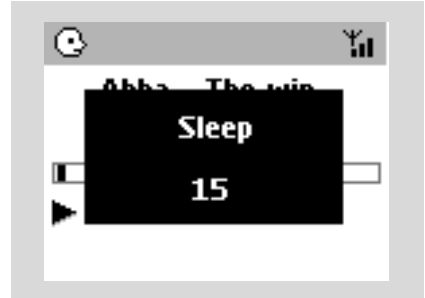
- 1 Проверьте, включен ли станция или они переведены в режим ожидания
- 2 Проверить включенное состояние UPnP на компьютере
→ На дисплее Станции показаны музыкальные дорожки, которые хранятся в компьютере
- 3 используйте указательные стрелки **▲** или **▼** и **▶**, чтобы сделать выбор
- 4 Нажмите **OK**, чтобы начать воспроизведение в случае необходимости

Полезные советы:

– В UPnP режиме WAS5 функции **MUSIC FOLLOWS ME** и **MUSIC BROADCAST** отключены.

SLEEP

Вы можете настроить определенное время, через которое станция переключится в режим ожидания.

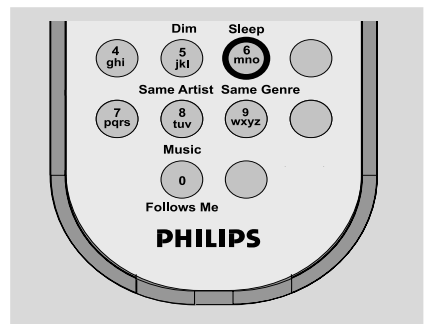


- 1 На пульте дистанционного управления нажмите несколько раз **SLEEP**, чтобы выбрать параметры требуемого периода времени (в минутах):
→ На дисплее последовательно появится: **Sleep 15, 30, 45, 60, 90, 120, Off**
→ Дисплей кратко покажет выбранный параметр и вернется в прежнее состояние.
- 2 Чтобы посмотреть отсчет времени до включения режима ожидания, нажмите **SLEEP** еще раз.

Чтобы отключить таймер отключения, нажмите **SLEEP**, пока на дисплее не появится **Sleep off**

или

Нажмите **STANDBY-ON/ECO POWER**, чтобы переключить систему в режим ожидания (или **⏻** на пульте дистанционного управления)



Сброс

Если хотите, можете восстановить на центре или станции установки по умолчанию (включая настройки сети).

Перезагрузка Центра и Станц

- Перезагрузка Центра и Станции помогает восстановить соединение между
- Для изменения способа соединения Центра с компьютером Центр необходимо перезагрузить (см. Вариант 1, Вариант 2 или Вариант 3 в разделе руководства пользователя Подключение к компьютеру)
- ❶ Проверьте, что система включена (см. **Основные функции, Включение/включение режима ожидания и выбор функций, Включение энергосберегающего режима**)
- ❷ Нажмите и удерживайте **STOP • MENU**, чтобы открыть экран **MENU** (или **MENU** на пульте дистанционного управления)
- ❸ Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы войти в раздел **Settings** (Настройки)
- ❹ Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы войти в раздел **Restore factory settings** (Восстановить заводские настройки)
- ❺ Нажмите ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Yes** (Да)
→ Система произведет перезагрузку. Появится экран с меню для выбора языка.
- ❻ Выберите требуемый язык: English, French, Spanish, Dutch, Italian and German (английский, французский, испанский, голландский, итальянский и немецкий)
→ Система войдет в **Installation Mode**.
→ Начнется поиск центра или станций.
Начнется восстановление Wi-Fi соединения.

Если был произведен сброс центра, а сброс станций - нет:

- Необходимо переключить на станции в режим **Installation Mode**:
 - а. Отключить вилку сетевого кабеля Станции и снова подключить ее к розетке
→ появляется сообщение "**Connecting to Center**" ("Подключаюсь к Центру")
 - б. нажать кнопку **MENU** для выбора экранного меню **Installation Mode** и **Select Server** ("Выбрать сервер")

С. Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Installation Mode**

Если был произведен сброс станции, а сброс центра - нет:

- На центре выберите режим HD и затем войдите в **Installation Mode**, выполнив следующие действия:
 - а. Нажмите **MENU**.
 - б. Используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы открыть меню **Station Mgmt**
 - с. В меню **Station Mgmt** используйте указательные стрелки ▲ или ▼ и ►, чтобы выбрать **Add New Station**
→ Начнется поиск станций.

Если был произведен сброс и центра, и станций:

- Выполните те же действия, что и при первом Wi-Fi соединении (см. Установка, Настройка Wi-Fi соединения между центром и станцией)
- ❷ В случае необходимости нажмите **STOP ■**, чтобы выйти из **Installation Mode**, когда будут найдены все станции.

Полезные советы:

— При изменении настроек сети необходимо провести сброс настроек Центра WAC5 (см. **Подключение к персональному компьютеру: Пользовательская установка**).

Данные общего характера

Энергия переменного тока AC

WAS5 120-230V $\pm 10\%$

Расход энергии

Активный режим

WAS5 < 5W

Резервный режим

WAS5 < 3W

Резервный режим экономии энергии

WAS5 < 1W

Размеры (ш х в х г)

WAS5 80 x 173 x 186mm

Вес

WAS5 0.5 kg

LINE OUT

Выходной уровень

WAS5 900mV

Полное выходное сопротивление 3.5k Ω

Искажение $\leq 0.5\%$

Различие каналов $\leq 3\text{dB}$

Разделение каналов $\geq 60\text{dB}$

Соотношение сигнала и шумов $\geq 76\text{ dBA (IEC)}$

Беспроволочная

Беспроволочный стандарт

..... 802.11g /b

безопасный протокол

..... WEP (64 или 128bit), WPA-PSK

Диапазон частоты 2412-2462 MHz (CH1-CH11)

Технические параметры и внешний вид системы могут быть изменены без дополнительного уведомления.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно ремонтировать систему, т.к. это аннулирует гарантию. Не открывайте систему во избежание электрошока.

При неисправности перед тем, как нести систему в ремонт, сначала проверьте по перечню неисправностей в разделе Устранение неисправностей. Если вы не смогли устранить неисправность, свяжитесь с дилером или центром обслуживания.

Неисправность	Решение
Wi-Fi соединение:	
Во время первой настройки дисплей станции показывает "Searching for Center" (Идет поиск центра).	✓ Проверьте, что вы установили центр и станцию друг рядом с другом на плоской и твердой поверхности ✓ Проверьте, что вы подключили станцию к источнику питания ✓ При добавлении новой станции проверьте, что центр находится в Установочном режиме (см. HD, Управление станцией) ✓ Если при установке соединения между Центром и Станцией возникают сложности, отключите расположенный рядом беспроводной маршрутизатор
У меня помехи в беспроводном (WiFi) соединении между центром и станцией. WACS5 работает в частотном спектре 2,4 ГГц. Многие другие бытовые/IT-устройства также работают в частотном спектре (например, микроволновые печи, Dect-телефоны, устройства bluetooth, такие как наушники bluetooth, компьютерная мышь, беспроводные маршрутизаторы, беспроводные телефоны, WiFi совместимые принтеры, КПК. Эти устройства могут вызывать помехи в WiFi соединении между центром и станцией, такие как пауза во время воспроизведения, замедленная реакция системы на ваши команды. Серьезность помех зависит от масштабов излучения устройства и силы Wi-Fi сигналов на месте.	Если система находится в режиме воспроизведения, остановите его и выполните следующие соответствующие действия: ✓ Держите центр или станцию на расстоянии не менее 3 метров от таких устройств. ✓ Используйте кнопку WEP при подключении центра и станции к существующей беспроводной компьютерной сети. См. инструкцию Подключение к компьютеру, Индивидуальная установка. Дополнительные сведения см. в руководстве пользователя вашего маршрутизатора или Подключение к персональному компьютеру: Вариант 2 ✓ Смените рабочий канал центра и станции при их подключении к существующей беспроводной компьютерной сети. Информацию об изменении каналов см. в инструкции Подключение к компьютеру. ✓ Если возможно, смените рабочие каналы других Wi-Fi устройств, установленных в вашем доме. ✓ Поверните устройство в различных направлениях, чтобы минимизировать помехи.

Пульт дистанционного управления:

Пульт дистанционного управления работает с ошибками.

- ✓ Снимите защитную пластиковую пластину, прежде чем использовать пульт дистанционного управления станцией.
- ✓ Сократите расстояние между пультом дистанционного управления и системой.
- ✓ Замените батарею.
- ✓ Направьте пульт дистанционного управления непосредственно на ИР-сенсор.